Zweckverband
Abwasserverbund Embrachertal (AVE)

Budget 2025

Ablieferung an Vorsteherschaft	31.08.2024
Abnahmebeschluss Vorsteherschaft	24.09.2024
Ablieferung an Rechnungsprüfungskommission	01.10.2024
Abnahmebeschluss Rechnungsprüfungskommission	02.10.2024
Abnahmebeschluss Gemeindevorstand Embrach	30.10.2024
Abnahmebeschluss Gemeindevorstand Freienstein-Teufen	18.11.2024
Abnahmebeschluss Gemeindevorstand Lufingen	23.10.2024
Abnahmebeschluss Gemeindevorstand Oberembrach	12.11.2024
Abnahmebeschluss Gemeindevorstand Rorbas	16.10.2024
Veröffentlichung	27.11.2024

Inhaltsverzeichnis

		Seite
	Bericht, Anträge und Beschlüsse	
1	Bericht der Vorsteherschaft	1
2	Anträge und Beschlüsse	2-8
	Budget	
3	**Finanzierung**	9
4	**Erfolgsrechnung**	10
5	**Kostenverteiler Erfolgsrechnung**	11
6	**Investitionsrechnungen**	12
	Budget - Details	
7	Erläuterungen zur Erfolgsrechnung	13
8	Erfolgsrechnung	14-17
9	Erläuterungen zu den Investitionsrechnungen	18
10	Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	19-20
11	Investitionsrechnung Finanzvermögen	-
	Anhang zum Budget	
12	Abschreibungen und Wertberichtigungen des Verwaltungsvermögens	21
13	Finanzkennzahlen	22

Kontakt
Zweckverband Abwasserverbund Embrachertal
c/o Gemeinde Rorbas
Kirchgasse 1
8427 Rorbas

Präsident: Stephan Strässle, Rorbas

Rechnungsführer: Markus Hausherr, Rorbas
Telefon 044 866 70 66
E-Mail markus.hausherr@rorbas.ch

Bericht, Anträge und Beschlüsse

Bericht der Vorsteherschaft

a. Wirtschaftliche Lage und mutmassliche Entwicklung

Die Erfolgsrechnung des Abwasserverbunds Embrachertal (AVE) bewegt sich seit Jahren im selben Rahmen. Investitionen in den Betrieb und Unterhalt der bestehenden Anlagen werden langfristig und möglichst gleichmässig geplant und in einem Investitionsplan abgebildet. Die Projekte "Ausbau Biologie" (derzeit in Ausführung) sowie "Sanierung/Aufstockung des Betriebsgebäudes" (Ausführung für 2027 geplant) kosten insgesamt ca. 12,5 Mio. Franken. Diese grossen Investitionen in eine zeitgemässe ARA führen (über die Abschreibungen) zu spürbar höheren Beiträgen der Verbandsgemeinden, mutmasslich ab 2026.

b. Stand seiner Aufgabenerfüllung

Der Abwasserverbund Embrachertal (AVE) erfüllt seine laufenden Aufgaben problemlos und im Rahmen der gesetzlichen und statutarischen Vorgaben.

c. Begründung erheblicher Abweichungen gegenüber dem Budget des Vorjahres

Bezüglich grösseren Abweichungen wird auf die entsprechenden Erläuterungen auf Seite 13 verwiesen.

Antrag der Vorsteherschaft

1 Die Vorsteherschaft hat das **Budget 2025** des Zweckverbands Abwasserverbund Embrachertal genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	1'788'400.00
	Gesamtertrag	Fr.	40'500.00
	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	**Fr.**	**-1'747'900.00**

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss Art. 34 und 35 der Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden getragen:

Embrach	Fr.	816'276.73
Freienstein-Teufen	Fr.	217'513.59
Lufingen	Fr.	310'470.60
Oberembrach	Fr.	94'528.51
Rorbas	Fr.	309'110.57
Total	**Fr.**	**1'747'900.00**

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	2'545'000.00
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	**Fr.**	**2'545'000.00**

Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	**Fr.**	**-**

2 Die Vorsteherschaft beantragt den Gemeindevorständen der Verbandsgemeinden das Budget 2025 des Zweckverbands Abwasserverbund Embrachertal zu genehmigen.

8427 Rorbas, 24.09.2024
Abwasserkommission Zweckverband Abwasserverbund Embrachertal

Stephan Strässle
Präsident

Roger Suter
Sekretär

Antrag der Rechnungsprüfungskommission

1 Die Rechnungsprüfungskommission hat das **Budget 2025** des Zweckverbands Abwasserverbund Embrachertal in der von der Vorsteherschaft beschlossenen Fassung geprüft. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	1'788'400.00
	Gesamtertrag	Fr.	40'500.00
	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	**Fr.**	**-1'747'900.00**

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss Art. 34 und 35 der Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden getragen:

Embrach	Fr.	816'276.73
Freienstein-Teufen	Fr.	217'513.59
Lufingen	Fr.	310'470.60
Oberembrach	Fr.	94'528.51
Rorbas	Fr.	309'110.57
Total	**Fr.**	**1'747'900.00**

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	2'545'000.00
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	**Fr.**	**2'545'000.00**

Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	**Fr.**	-

2 Die Rechnungsprüfungskommission stellt fest, dass das Budget des Zweckverbands Abwasserverbund Embrachertal finanzrechtlich zulässig und rechnerisch richtig ist. Die finanzpolitische Prüfung des Budgets gibt zu keinen Bemerkungen Anlass.

3 Die Rechnungsprüfungskommission beantragt den Gemeindevorständen der Verbandsgemeinden, das Budget 2025 des Zweckverbands Abwasserverbund Embrachertal entsprechend dem Antrag der Vorsteherschaft zu genehmigen.

8427 Rorbas, 02.10.2024

Rechnungsprüfungskommission Zweckverband Abwasserverbund Embrachertal

Thomas Regli
Vizepräsident

Christine Lienhard
Aktuarin

Beschluss des Gemeindevorstands der Gemeinde Embrach

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Embrach hat das **Budget 2025** des Zweckverbands Abwasserverbund Embrachertal am xx.yy.2024 entsprechend dem Antrag der Vorsteherschaft genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	1'788'400.00
	Gesamtertrag	Fr.	40'500.00
	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	**Fr.**	**-1'747'900.00**

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss Art. 34 und 35 der Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden getragen:

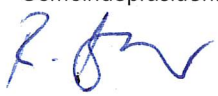
	Embrach	Fr.	816'276.73
	Freienstein-Teufen	Fr.	217'513.59
	Lufingen	Fr.	310'470.60
	Oberembrach	Fr.	94'528.51
	Rorbas	Fr.	309'110.57
	Total	**Fr.**	**1'747'900.00**

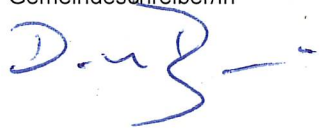
Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	2'545'000.00
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	**Fr.**	**2'545'000.00**

Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	**Fr.**	**-**

8424 Embrach, 30.10.2024
Gemeinderat Embrach

Gemeindepräsident/in Gemeindeschreiber/in





Beschluss des Gemeindevorstands der Gemeinde Freienstein-Teufen

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Freienstein-Teufen hat das **Budget 2025** des Zweckverbands Abwasserverbund Embrachertal am 18.11.2024 entsprechend dem Antrag der Vorsteherschaft genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	1'788'400.00
	Gesamtertrag	Fr.	40'500.00
	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	**Fr.**	**-1'747'900.00**

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss Art. 34 und 35 der Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden getragen:

	Embrach	Fr.	816'276.73
	Freienstein-Teufen	Fr.	217'513.59
	Lufingen	Fr.	310'470.60
	Oberembrach	Fr.	94'528.51
	Rorbas	Fr.	309'110.57
	Total	**Fr.**	**1'747'900.00**

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	2'545'000.00
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	**Fr.**	**2'545'000.00**

Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	**Fr.**	**-**

8427 Freienstein, 18.11.2024
Gemeinderat Freienstein-Teufen

Gemeindepräsident Gemeindeschreiber

Beschluss des Gemeindevorstands der Gemeinde Lufingen

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Lufingen hat das **Budget 2025** des Zweckverbands Abwasserverbund Embrachertal am 23.10.2024 entsprechend dem Antrag der Vorsteherschaft genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	1'788'400.00
	Gesamtertrag	Fr.	40'500.00
	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	**Fr.**	**-1'747'900.00**

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss Art. 34 und 35 der Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden getragen:

	Embrach	Fr.	816'276.73
	Freienstein-Teufen	Fr.	217'513.59
	Lufingen	Fr.	310'470.60
	Oberembrach	Fr.	94'528.51
	Rorbas	Fr.	309'110.57
	Total	**Fr.**	**1'747'900.00**
Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	2'545'000.00
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	**Fr.**	**2'545'000.00**
Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	**Fr.**	**-**

8426 Lufingen, 23.10.2024
Gemeinderat Lufingen

Gemeindepräsident/in

Gemeindeschreiber/in

Beschluss des Gemeindevorstands der Gemeinde Oberembrach

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Oberembrach hat das **Budget 2025** des Zweckverbands Abwasserverbund Embrachertal am 12.11.2024 entsprechend dem Antrag der Vorsteherschaft genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	1'788'400.00
	Gesamtertrag	Fr.	40'500.00
	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	**Fr.**	**-1'747'900.00**

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss Art. 34 und 35 der Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden getragen:

	Embrach	Fr.	816'276.73
	Freienstein-Teufen	Fr.	217'513.59
	Lufingen	Fr.	310'470.60
	Oberembrach	Fr.	94'528.51
	Rorbas	Fr.	309'110.57
	Total	**Fr.**	**1'747'900.00**

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	2'545'000.00
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	**Fr.**	**2'545'000.00**

Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	**Fr.**	**-**

8425 Oberembrach, 12.11.2024
Gemeinderat Oberembrach

Gemeindepräsidentin
Verena Koch Hanselmann

Gemeindeschreiber
Frank Meyenberg

Beschluss des Gemeindevorstands der Gemeinde Rorbas

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Rorbas hat das **Budget 2025** des Zweckverbands Abwasserverbund Embrachertal am 16.10.2024 entsprechend dem Antrag der Vorsteherschaft genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	1'788'400.00
	Gesamtertrag	Fr.	40'500.00
	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	**Fr.**	**-1'747'900.00**

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss Art. 34 und 35 der Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden getragen:

Embrach	Fr.	816'276.73
Freienstein-Teufen	Fr.	217'513.59
Lufingen	Fr.	310'470.60
Oberembrach	Fr.	94'528.51
Rorbas	Fr.	309'110.57
Total	**Fr.**	**1'747'900.00**

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	2'545'000.00
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	**Fr.**	**2'545'000.00**
Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	**Fr.**	**-**

8427 Rorbas, 16. Oktober 2024
Gemeinderat Rorbas

Vizepräsident

Gemeindeschreiber

Budget

Finanzierung

	Finanzierung	Gesamthaushalt Budget 2025	Allgemeiner Haushalt Budget 2025	Eigenwirtschaftsbetriebe Budget 2025
+	Ertragsüberschuss	0.00	0.00	-
-	Aufwandüberschuss	0.00	0.00	-
+	Betriebsgewinne Eigenwirtschaftsbetriebe (Einlagen in Spezialfinanzierung)	-	-	0.00
-	Betriebsverluste Eigenwirtschaftsbetriebe (Entnahmen aus Spezialfinanzierung)	-	-	0.00
+	Aufwand für Abschreibungen und Wertberichtigungen	363’000.00	363’000.00	0.00
-	Ertrag aus Aufwertungen	0.00	0.00	0.00
+	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
-	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
+	Einlagen in das Eigenkapital	0.00	0.00	0.00
-	Entnahmen aus dem Eigenkapital	0.00	0.00	0.00
	Selbstfinanzierung	**363’000.00**	**363’000.00**	**0.00**
./.	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	2’545’000.00	2’545’000.00	0.00
	Finanzierungsüberschuss (+) / Finanzierungsfehlbetrag (-)	**-2’182’000.00**	**-2’182’000.00**	**0.00**
	Selbstfinanzierungsgrad (in %)	**14%**	**14%**	**#DIV/0!**

Selbstfinanzierung: Summe der selbst erwirtschafteten Mittel. Die Selbstfinanzierung ist vergleichbar mit der Kenngrösse des Cashflows. Im Vergleich zum Cashflow erfolgt die Berechnung der Selbstfinanzierung nach einer vereinfachten Methode.

Selbstfinanzierungsgrad: Anteil der Nettoinvestitionen, welche aus eigenen Mitteln finanziert werden können. Mittelfristig sollte der Selbstfinanzierungsgrad im Durchschnitt gegen 100 % sein. Bei einem Wert von über 100 % können die Investitionen vollständig eigenfinanziert werden. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100 % führt zu einer Neuverschuldung.

Richtwerte	
> 100 %	ideal
80 - 100 %	gut bis vertretbar
50 - 80 %	problematisch
< 50 %	ungenügend

Erfolgsrechnung

Gestufter Erfolgsausweis		Budget 2025	Budget 2024	Rechnung 2023
30	Personalaufwand	425’200.00	450’100.00	524’297.73
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	906’100.00	791’400.00	898’263.48
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	363’000.00	374’000.00	381’180.17
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
36	Transferaufwand (ohne Ertragsüberschuss z.G. Verbandsgemeinden)	17’000.00	40’000.00	277’347.18
37	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
	Total betrieblicher Aufwand	*1’711’300.00*	*1’655’500.00*	*2’081’088.56*
40	Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00
41	Regalien und Konzessionen	0.00	0.00	0.00
42	Entgelte	36’300.00	37’500.00	42’410.94
43	Verschiedene Erträge	0.00	0.00	0.00
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
46	Transferertrag (ohne Aufwandüberschuss z.L. Verbandsgemeinden)	200.00	300.00	205.70
47	Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
	Total betrieblicher Ertrag	*36’500.00*	*37’800.00*	*42’616.64*
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	***-1’674’800.00***	***-1’617’700.00***	***-2’038’471.92***
34	Finanzaufwand	77’100.00	37’500.00	11’500.00
44	Finanzertrag	4’000.00	0.00	727.20
	Ergebnis aus Finanzierung	***-73’100.00***	***-37’500.00***	***-10’772.80***
	Operatives Ergebnis	**-1’747’900.00**	**-1’655’200.00**	**-2’049’244.72**
38	Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
	Ausserordentliches Ergebnis	**0.00**	**0.00**	**0.00**
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	**-1’747’900.00**	**-1’655’200.00**	**-2’049’244.72**
	Ertragsüberschuss z.G. / Aufwandüberschuss z.L. Verbandsgemeinden (gem. Kostenverteiler)	-1’747’900.00	-1’655’200.00	-2’049’244.72
	Total	**0.00**	**0.00**	**0.00**
39	Interne Verrechnungen: Aufwand	0.00	0.00	0.00
49	Interne Verrechnungen: Ertrag	0.00	0.00	0.00
	Total Aufwand	1’788’400.00	1’693’000.00	2’092’588.56
	Total Ertrag	40’500.00	37’800.00	43’343.84

Kostenverteiler Erfolgsrechnung

Finanzierung der Betriebskosten
Die nicht durch Einnahmen gedeckten Betriebskosten des Zweckverbands werden gemäss Art. 34 und 35 der Zweckverbandsstatuten wie folgt auf die Verbandsgemeinden verteilt

Art. 34 Finanzierung der Betriebskosten
Die nicht durch Einnahmen oder Staatsbeiträge gedeckten Betriebskosten des Zweckverbands werden auf die Verbandsgemeinden aufgeteilt. Die Festlegung des Kostenteilers basiert auf dem Fremdwasser- und dem Frachtanfall der Verbandsgemeinden. Der Kostenanteil des Fremdwasseranfalls an den Gesamtkosten beträgt mindestens 10 % und maximal: 25 %. Den effektiven Wert legt die Abwasserkommission fest. Er bedarf der Genehmigung durch die Gemeinderäte der Verbandsgemeinden.
Die restlichen Kosten werden über den Frachtanfall auf der Basis von Einwohnerwerten (EW) auf die Verbandsgemeinden verteilt.

Art. 35 Massgebende Einwohnerwerte
[1]Es gilt die Formel: EW = E + EGW
[2]Die massgebenden Einwohnerwerte (EW) richten sich demzufolge nach:
- den Einwohnerzahlen per 31. Dezember des laufenden Rechnungsjahres der Verbandsgemeinden, berechnet nach den Vorschriften des Finanzausgleichsgesetzes.
- den Einwohnergleichwerten (EGW) von Industrie und Gewerbe nach dem Modell des Verbands Schweizer Abwasser- und Gewässerschutzfachleute (VSA).

[3]Die Abwasserkommission legt fest, wann und wie die Einwohnergleichwerte zu berücksichtigen sind.

Hinweis:
Die massgebenden Faktoren sind folgendermassen festgelegt worden: 85% nach Anteil Einwohner, 15% nach Anteil Fremdwasser. Die Fremdwassermessungen wurden in der Nacht vom 15. auf den 16. August 2023 durchgeführt und sind abgeschlossen. Für das Budget 2025 werden die Einwohnerzahlen per 31.12.2023 zur Berechnung berücksichtigt. Die Rechnung 2025 wird dann gemäss den Einwohnern per 31.12.2025 berechnet und auf die Verbandsgemeinden verteilt.

Gemeinde	Einwohnerzahl [E]	Betriebe [EGW]	Total [EW]	Anteil [%]	Fremdwasser [l/s]	Anteil [%]
Embrach	10’286	324	10’610	51.49%	4.60	19.57%
Freienstein-Teufen	2’367	0	2’367	11.49%	4.20	17.87%
Lufingen	2’841	707	3’548	17.22%	4.90	20.85%
Oberembrach	1’079	0	1’079	5.24%	1.50	6.38%
Rorbas	3’003	0	3’003	14.57%	8.30	35.32%
Total	**19’576**	**1’031**	**20’607**	**100.00%**	**23.50**	**100.00%**

Gemeinde	Anteil EW [%]	Kosten EW [Fr.]	Anteil FW [%]	Kosten FW [Fr.]	Budget 2025	Budget 2024
Embrach	51.49%	764’955.41	19.57%	51’321.32	816’276.73	783’482.84
Freienstein-Teufen	11.49%	170’654.99	17.87%	46’858.60	217’513.59	227’816.97
Lufingen	17.22%	255’802.24	20.85%	54’668.36	310’470.60	328’989.13
Oberembrach	5.24%	77’793.30	6.38%	16’735.21	94’528.51	94’017.50
Rorbas	14.57%	216’509.06	35.32%	92’601.51	309’110.57	220’893.56
Total	**100.00%**	**1’485’715.00**	**100.00%**	**262’185.00**	**1’747’900.00**	**1’655’200.00**

Angaben exkl. MWST

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Investitionsrechnung VV, Sachgruppen		Budget 2025	Budget 2024	Rechnung 2023
50	Sachanlagen	2’545’000.00	3’305’000.00	2’432’272.36
51	Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00	0.00	0.00
52	Immaterielle Anlagen	0.00	0.00	0.00
54	Darlehen	0.00	0.00	0.00
55	Beteiligungen und Grundkapitalien	0.00	0.00	0.00
56	Eigene Investitionsbeiträge	0.00	40’000.00	150’937.80
57	Durchlaufende Investitionsbeiträge	0.00	0.00	0.00
	Total Investitionsausgaben	**2’545’000.00**	**3’345’000.00**	**2’583’210.16**
60	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	0.00	0.00	0.00
61	Rückerstattungen	0.00	0.00	0.00
62	Übertragung von immateriellen Anlagen in das Finanzvermögen	0.00	0.00	0.00
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	0.00	0.00	0.00
64	Rückzahlung von Darlehen	0.00	0.00	0.00
65	Übertragung von Beteiligungen in der Finanzvermögen	0.00	0.00	0.00
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0.00	0.00	0.00
67	Durchlaufende Investitionsbeiträge	0.00	0.00	0.00
	Total Investitionseinnahmen	**0.00**	**0.00**	**0.00**

Investitionen im Verwaltungsvermögen				
	Total Investitionsausgaben	2’545’000.00	3’345’000.00	2’583’210.16
	Total Investitionseinnahmen	0.00	0.00	0.00
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	Nettoinvestitionen (-) / Einnahmenüberschuss (+)	**-2’545’000.00**	**-3’345’000.00**	**-2’583’210.16**

Budget - Details

Erfolgsrechnung

Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

Interne Zinsen

Der **Zinssatz** für die internen Verzinsungen gemäss § 36 VGG kommt beim Zweckverband Abwasserverbund Embrachertal nicht zur Anwendung, da keine intern zu verzinsenden Bilanzwerte vorhanden sind.

7

7202 Kläranlagen

Kurz und bündig

Konto	Budget 2025	Budget 2024	Differenz	
7202.3010.00	328’000.00	349’000.00	-21’000.00	Pensionierung Mitarbeiter per 28.02.2024
7202.3130.73	368’500.00	255’000.00	113’500.00	Höhere Mengen für die Schlammentsorgung sowie höhere Preise / Stadt Bülach Fixkosten
7202.3143.00	36’000.00	16’000.00	20’000.00	Kosten Pumpenrevision Teufenbach
7202.3151.00	67’000.00	88’300.00	-21’300.00	Wegfall verschiedener im 2024 ausgeführten Unterhaltsarbeiten
7202.3300.30	363’000.00	374’000.00	-11’000.00	Wegfall einer Abschreibung (Ende der Abschreibung per 2024)
7202.3660.20	0.00	23’000.00	-23’000.00	Abschreibung Trocknungsanlage Bülach fällt gemäss Anordnung GAZ Zürich weg

9

9610 Zinsen

Kurz und bündig

Konto	Budget 2025	Budget 2024	Differenz	
9610.3401.00	77’100.00	37’500.00	39’600.00	Zunahme Fremdkapitalzinsen aufgrund Liquiditätsaufnahme

Erfolgsrechnung Aufgabenbereiche nach Funktionen

Budget / 31.8.2024 Abwasserzweckverband Embrachertal 1.1.2025 - 31.12.2025 BU ER Funkt 1stellig
Gemeinde Rorbas

Nummer	Bezeichnung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Erfolgsrechnung	***1'788'400***	***40'500***	***1'693'000***	***37'800***	***2'092'588.56***	***43'343.84***
	Nettoergebnis		1'747'900		1'655'200		2'049'244.72
0	**ALLGEMEINE VERWALTUNG**	**2'900**		**3'400**		**3'092.71**	
	Nettoergebnis		2'900		3'400		3'092.71
7	**UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG**	**1'708'400**	**36'300**	**1'652'100**	**37'500**	**2'077'995.85**	**42'410.94**
	Nettoergebnis		1'672'100		1'614'600		2'035'584.91
9	**FINANZEN UND STEUERN**	**77'100**	**4'200**	**37'500**	**300**	**11'500.00**	**932.90**
	Nettoergebnis		72'900		37'200		10'567.10
	Total	**1'788'400**	**40'500**	**1'693'000**	**37'800**	**2'092'588.56**	**43'343.84**

Erfolgsrechnung Einzelkonten nach Funktionen

Budget / 31.08.2024 Abwasserzweckverband Embrachertal 1.1.2025 - 31.12.2025 BU ER Funkt 6stellig
Gemeinde Rorbas

Nummer	Bezeichnung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
E	**Erfolgsrechnung**	**1'788'400**	**1'788'400**	**1'693'000**	**1'693'000**	**2'092'588.56**	**2'092'588.56**
0	**ALLGEMEINE VERWALTUNG**	**2'900**		**3'400**		**3'092.71**	
	Nettoergebnis		*2'900*		*3'400*		*3'092.71*
01	**Legislative und Exekutive**	**2'900**		**3'400**		**3'092.71**	
	Nettoergebnis		*2'900*		*3'400*		*3'092.71*
011	**Legislative**	**2'900**		**3'400**		**3'092.71**	
	Nettoergebnis		*2'900*		*3'400*		*3'092.71*
0110	**Legislative**	**2'900**		**3'400**		**3'092.71**	
	Nettoergebnis		*2'900*		*3'400*		*3'092.71*
3102.00	Drucksachen, Publikationen	100		1'000		92.71	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten usw.	2'800		2'400		3'000.00	
7	**UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG**	**1'708'400**	**36'300**	**1'652'100**	**37'500**	**2'077'995.85**	**42'410.94**
	Nettoergebnis		*1'672'100*		*1'614'600*		*2'035'584.91*
72	**Abwasserbeseitigung**	**1'708'400**	**36'300**	**1'652'100**	**37'500**	**2'077'995.85**	**42'410.94**
	Nettoergebnis		*1'672'100*		*1'614'600*		*2'035'584.91*
720	**Abwasserbeseitigung**	**1'708'400**	**36'300**	**1'652'100**	**37'500**	**2'077'995.85**	**42'410.94**
	Nettoergebnis		*1'672'100*		*1'614'600*		*2'035'584.91*
7202	**Kläranlagen [Gemeindebetrieb]**	**1'708'400**	**36'300**	**1'652'100**	**37'500**	**2'077'995.85**	**42'410.94**
	Nettoergebnis		*1'672'100*		*1'614'600*		*2'035'584.91*
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	10'000		8'700		9'350.00	
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	328'000		349'000		412'755.60	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	21'000		22'400		26'606.10	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	40'000		42'300		50'652.45	
3053.00	AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	6'100		8'200		8'529.40	
3054.00	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	3'400		3'900		4'453.10	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherung	5'200		4'400		3'444.40	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des eigenen Personals	8'500		8'500		5'657.06	
3099.00	Übriger Personalaufwand	3'000		2'700		2'849.62	
3100.00	Büromaterial	1'600		1'600		976.09	
3101.71	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	13'000		13'000		14'035.56	
3101.72	Chemikalien für Phosphatfällung	50'000		50'000		61'568.61	
3111.00	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	17'000		17'000		5'894.51	
3112.00	Anschaffung Kleider, Wäsche, Vorhänge	2'000		2'000		3'281.80	
3120.00	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	52'500		52'500		62'395.45	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	1'000		1'000		3'885.68	
3130.71	Telefon, Porti, Gebühren	6'000		6'000		4'771.48	
3130.72	Dienstleistungen Dritter Betreuung ARA	20'000		20'000		20'663.92	
3130.73	Schlammbeseitigung inkl. Transporte	368'500		255'000		341'778.75	

Erfolgsrechnung Einzelkonten nach Funktionen

Budget / 31.08.2024 Abwasserzweckverband Embrachertal 1.1.2025 - 31.12.2025 BU ER Funkt 6stellig
Gemeinde Rorbas

Nummer	Bezeichnung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3130.74	Rechengut-/Sandfangmaterialbeseitigung	27'300		27'300		29'490.24	
3130.75	Anlässe	500		500			
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten usw.	37'300		37'300		5'050.00	
3134.00	Sachversicherungsprämien	10'000		10'000		10'303.80	
3137.71	Bundesabgaben Mikroverunreinigungen	180'000		177'000		168'678.00	
3137.72	Abgaben und Gebühren	1'200		1'200		1'100.00	
3143.00	Unterhalt übrige Tiefbauten	36'000		16'000		30'700.96	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	7'000		7'000		7'333.38	
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	67'000		88'300		118'525.48	
3158.00	Unterhalt immaterielle Anlagen	2'600		2'600		2'203.90	
3159.00	Unterhalt übrige mobile Anlagen	2'500		2'500		2'442.01	
3170.00	Reisekosten und Spesen	200		200		91.15	
3300.30	Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV	363'000		374'000		381'180.17	
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden und Zweckverbände	17'000		17'000		17'000.00	
3660.20	Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge an Gemeinden und Zweckverbände			23'000			
3661.20	Ausserplanmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge an Gemeinden und Zweckverbände					260'347.18	
4240.00	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		32'300		32'500		38'140.93
4260.00	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter		4'000		5'000		4'270.01
9	**FINANZEN UND STEUERN**	**77'100**	**1'752'100**	**37'500**	**1'655'500**	**11'500.00**	**2'050'177.62**
	Nettoergebnis	*1'675'000*		*1'618'000*		*2'038'677.62*	
96	**Vermögens- und Schuldenverwaltung**	**77'100**	**4'000**	**37'500**		**11'500.00**	**727.20**
	Nettoergebnis		*73'100*		*37'500*		*10'772.80*
961	**Zinsen**	**77'100**	**4'000**	**37'500**		**11'500.00**	**727.20**
	Nettoergebnis		*73'100*		*37'500*		*10'772.80*
9610	**Zinsen**	**77'100**	**4'000**	**37'500**		**11'500.00**	**727.20**
	Nettoergebnis		*73'100*		*37'500*		*10'772.80*
3401.00	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	77'100		37'500		11'500.00	
4400.00	Zinsen flüssige Mittel		4'000				727.20
97	**Rückverteilungen**		**200**		**300**		**205.70**
	Nettoergebnis	*200*		*300*		*205.70*	
971	**Rückverteilungen aus CO2-Abgabe**		**200**		**300**		**205.70**
	Nettoergebnis	*200*		*300*		*205.70*	
9710	**Rückverteilungen aus CO2-Abgabe**		**200**		**300**		**205.70**
	Nettoergebnis	*200*		*300*		*205.70*	
4699.10	Rückverteilung CO2-Abgabe		200		300		205.70
99	**Nicht aufgeteilte Posten**		**1'747'900**		**1'655'200**		**2'049'244.72**
	Nettoergebnis	*1'747'900*		*1'655'200*		*2'049'244.72*	

Erfolgsrechnung Einzelkonten nach Funktionen

Budget / 31.08.2024 Abwasserzweckverband Embrachertal 1.1.2025 - 31.12.2025 BU ER Funkt 6stellig
Gemeinde Rorbas

Nummer	Bezeichnung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
999	**Abschluss**		**1'747'900**		**1'655'200**		**2'049'244.72**
	Nettoergebnis	*1'747'900*		*1'655'200*		*2'049'244.72*	
9998	**Abschluss Zweckverband**		**1'747'900**		**1'655'200**		**2'049'244.72**
	Nettoergebnis	*1'747'900*		*1'655'200*		*2'049'244.72*	
4612.71	Aufwandüberschuss z. L. Gemeinde Embrach		816'277		783'482		975'272.40
4612.72	Aufwandüberschuss z. L. Gemeinde Freienstein-Teufen		217'513		227'817		276'096.95
4612.73	Aufwandüberschuss z. L. Gemeinde Lufingen		310'471		328'989		407'577.85
4612.74	Aufwandüberschuss z. L. Gemeinde Oberembrach		94'528		94'018		114'087.55
4612.75	Aufwandüberschuss z. L. Gemeinde Rorbas		309'111		220'894		276'209.97

Investitionsrechnung

Erläuterungen zu den Investitionsrechnungen

7

7202 Kläranlagen
Kurz und bündig

Konto	Budget 2025	Budget 2024	Differenz	
7202.5030.01	45’000.00	65’000.00	-20’000.00	Als Werterhaltungsmassnahme ist im 2025 die Sanierung Vorklärbeckenräumer vorgesehen
7202.5030.02	2’400’000.00	2’890’000.00	-490’000.00	Ausführungskosten Ausbau Biologie
7202.5040.01	100’000.00	0.00	100’000.00	Planungskosten Instandsetzung und Aufstockung Betriebsgebäude
7202.5040.02	0.00	350’000.00	-350’000.00	Hochwasserschutz ist ausgeführt
7202.5620.01	0.00	40’000.00	-40’000.00	Beitrag an die Trocknungsanlage Bülach fällt gemäss Anordnung GAZ Zürich weg

Investitionsrechnung Aufgabenbereiche VV nach Funktionen

Budget / 31.8.2024 Abwasserzweckverband Embrachertal 1.1.2025 - 31.12.2025 BU IR VV Funkt 1stellig
Gemeinde Rorbas

	Bezeichnung	Budget 2025 Ausgaben	Budget 2025 Einnahmen	Budget 2024 Ausgaben	Budget 2024 Einnahmen	Rechnung 2023 Ausgaben	Rechnung 2023 Einnahmen
	IR Total Einnahmen / Ausgaben	**2'545'000**	**2'545'000**	**3'345'000**	**3'345'000**	**1'389'534.23**	**1'389'534.23**
7	**UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG**	**2'545'000**		**3'345'000**		**1'389'534.23**	
	Nettoergebnis		2'545'000		3'345'000		1'389'534.23
9	**FINANZEN**		**2'545'000**		**3'345'000**		**1'389'534.23**
	Nettoergebnis	2'545'000		3'345'000		1'389'534.23	

Investitionsrechnung Einzelkonten VV nach Funktionen

Budget / 31.8.2024 Abwasserzweckverband Embrachertal 1.1.2025 - 31.12.2025 BU IR VV Funkt 6stellig
Gemeinde Rorbas

Nummer	Bezeichnung	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	IR Total Einnahmen / Ausgaben	**2'545'000**	**2'545'000**	**3'345'000**	**3'345'000**	**1'389'534.23**	**1'389'534.23**
7	**UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG**	**2'545'000**		**3'345'000**		**1'389'534.23**	
	Nettoergebnis		*2'545'000*		*3'345'000*		*1'389'534.23*
72	**Abwasserbeseitigung**	**2'545'000**		**3'345'000**		**1'389'534.23**	
	Nettoergebnis		*2'545'000*		*3'345'000*		*1'389'534.23*
720	**Abwasserbeseitigung**	**2'545'000**		**3'345'000**		**1'389'534.23**	
	Nettoergebnis		*2'545'000*		*3'345'000*		*1'389'534.23*
7202	**Kläranlagen [Gemeindebetrieb]**	**2'545'000**		**3'345'000**		**1'389'534.23**	
2.7202.5030.01	Sanierung gemäss Konzept	45'000		65'000		9'600.14	
2.7202.5030.02	Ausbau Biologie (Abwasserbehandlung)	2'400'000		2'890'000		1'379'934.09	
2.7202.5040.01	Sanierung / Aufstockung Betriebsgebäude	100'000					
2.7202.5040.02	Ausbau Biologie (Hochwasserschutz)			350'000			
2.7202.5620.01	Autom. Trocknungsanlage Bülach			40'000			
9	**FINANZEN**		**2'545'000**		**3'345'000**		**1'389'534.23**
	Nettoergebnis	*2'545'000*		*3'345'000*		*1'389'534.23*	
99	**Nicht aufgeteilte Posten**		**2'545'000**		**3'345'000**		**1'389'534.23**
	Nettoergebnis	*2'545'000*		*3'345'000*		*1'389'534.23*	
999	**Abschluss**		**2'545'000**		**3'345'000**		**1'389'534.23**
	Nettoergebnis	*2'545'000*		*3'345'000*		*1'389'534.23*	
9999	**Abschluss**		**2'545'000**		**3'345'000**		**1'389'534.23**
1.9999.6900.00	Aktivierte Ausgaben		2'545'000		3'345'000		1'389'534.23

Anhang zum Budget

Anhang

Abschreibungen und Wertberichtigungen des Verwaltungsvermögens

Funktion	Aufgabenbereich	Sachkonto	Budget 2025	Budget 2024	Rechnung 2023
7202	Kläranlagen	3300.30	363’000.00	374’000.00	381’180.17
7202	Kläranlagen	3660.20	0.00	23’000.00	0.00
7202	Kläranlagen	3661.20	0.00	0.00	260’347.18
	Total		**363’000.00**	**397’000.00**	**641’527.35**
	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	33xx	363’000.00	374’000.00	381’180.17
	Wertberichtigungen Darlehen	364x	0.00	0.00	0.00
	Wertberichtigungen Beteiligungen	365x	0.00	0.00	0.00
	Abschreibungen Investitionsbeiträge	366x	0.00	23’000.00	260’347.18
	Aufwand für Abschreibungen und Wertberichtigungen		**363’000.00**	**397’000.00**	**641’527.35**

Anhang

Finanzkennzahlen

	Budget 2025	Budget 2024	Rechnung 2023	Richtwerte	
Anzahl Einwohner Embrach	10’286	10’001	10’286		
Anzahl Einwohner Freienstein-Teufen	2’367	2’386	2’367		
Anzahl Einwohner Lufingen	2’841	2’763	2’841		
Anzahl Einwohner Oberembrach	1’079	1’083	1’079		
Anzahl Einwohner Rorbas	3’003	2’908	3’003		
Total Einwohner der Verbandsgemeinden	19’576	19’141	19’576		
Selbstfinanzierungsgrad Anteil der Nettoinvestitionen, der aus eigenen Mitteln finanziert werden kann.	**14%**	**12%**	46%	> 100 % 80 - 100 % 50 - 80 % < 50 %	ideal gut bis vertretbar problematisch ungenügend
Zinsbelastungsanteil Anteil des laufenden Ertrags, welcher durch den Nettozinsaufwand gebunden ist.	**4%**	**2%**	25%	0 - 4 % 4 - 9 % > 9 %	gut genügend schlecht